PDF eckerts3 - Apr 23, 2021
Approved according to SHR SOP 04.07.08 Att. A Vers.4.9 Kat. 03
The Signature will not be printed!
GD/LAY eckerts3 - Apr 23, 2021
PM/LAB obermans - Apr 26, 2021
LAN baroudia - Apr 26, 2021

KK UZ HY

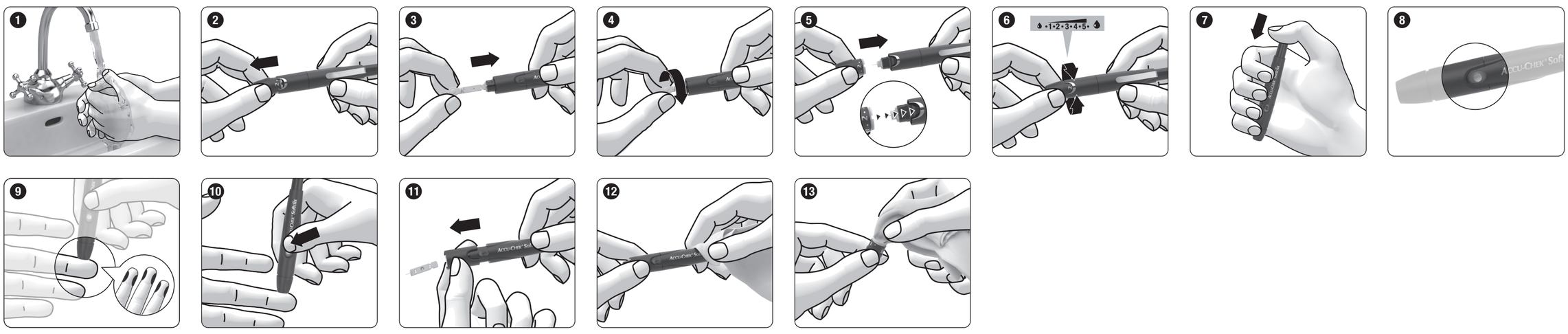
ACCU-CHEK® Softclix

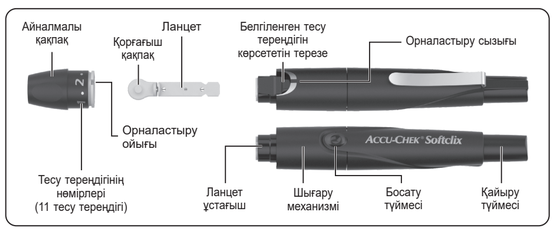
Тесу құрылғысы мен ланцет

Терини тешиш қурилмаси ва ланцет

Մաշկը ծակող սարք և նշտար

DE 09248641001(02) – US 09248641002





KK Пайдалану нұсқаулығы

Пайдалану мақсаты

Тесу құрылғысы
Accu-Chek Softclix тесу құрылғысы — саусақ ұшынан капилляр қанын ауыртпай дерлік, қарапайым жолмен алуға арналған құрылғы. Accu-Chek Softclix тесу құрылғысы тек бір емделушіге қолдануға арналған! Оны тек бір адамнан қан алу үшін пайдалануға рұқсат етілген.

Тесу құрылғысын жанұя мүшелері болса да басқа адамдар пайдаланса немесе денсаулық сақтау мамандары осы тесу құрылғысын басқа адамдардан қан алу үшін пайдаланса, ауру жұғу қаупі бар. Осы тесу құрылғысы сол себепті денсаулық сақтау мекемелерінде кәсіби мақсатта пайдалануға жарамайды. Бұл стерильді өнім емес.

Диабетті өзі бақылайтын аймақтағы адамдар мақсатты топ деп қарастырылады.

Ланцет
Accu-Chek Softclix ланцеті мен Accu-Chek Softclix XL ланцеті бір рет қолданылатын стерильді ланцеттер болып табылады және саусақ ұшынан капилляр қанын ауыртпай дерлік, қарапайым жолмен алуға арналған Accu-Chek Softclix тесу құрылғысымен пайдалануға арналған. Ланцет — өрқайсысы тек бір рет пайдалануға арналған құрал.

Әр ланцеттің оны алғаш пайдаланар алдында стерильді жағдайын қамтамасыз ететін қорғағыш қақпағы бар. Ланцеттер сәулелендіру әдісімен стерильденеді.

Жұмысқа кірісерде

Саусақ ұшынан қан тамшысын алмас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз.

Құрылғыны пайдалану нәтижесінде орын алуы мүмкін күрделі қауіпті жағдайды сипаттайтын ақпараттың алдына мынадай тақырып қойылады:

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Құрылғыны қауіпсіз және тиімді пайдалану үшін немесе пайдалану нәтижесінде пайда болатын, оның ішінде дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындайтын зақымға жол бермеу үшін кез келген ерекше күтім туралы ақпараттың алдына мынадай тақырып қойылады:

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Тұншығу қаупі
Бұл өнімде жұтылып кетуі мүмкін кішкентай бөлшектер бар.

Бұл өнімді балалар секілді кішкентай бөлшектерді жұтып қоюы мүмкін адамдардан алыс ұстаңыз.

Инфекция жұғу қаупі
Қан тамшысын алу барысында тесу құрылғысы қанмен әрекеттесуі мүмкін.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін тесу құрылғысын тіпті жанұя мүшелері болса да, басқа адамға пайдаланбау керек. Денсаулық сақтау мамандары тесу құрылғысын басқа адамдардан қан алу үшін пайдаланбау керек.

Инфекция жұғу қаупі
Тесу құрылғысы немесе ланцет қанмен әрекеттескен және онда зақымдалу салдарынан шығынғы өткір жолақтары бар.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін тесу құрылғысы мен ланцеттің зақымдалмағанын тексеріңіз. Зақымдалған тесу құрылғысын елініздe қолданылатын ережелерге сәйкес инфекцияны қоздырғыш материал ретінде тастаңыз. Зақымдалған ланцетті тастағанда, инесінен жарақат алып қалмайтындай тастаңыз. Мысалы, ланцетті қанқоляны тастауға арналған контейнерге салыңыз.

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Жарақаттану қаупі бар
Теріге тесу құрылғысы немесе ланцет тиген жағдайда тері тітіркенуі мүмкін.

Тіріңіз тітіркенсе немесе қабынса, денсаулық сақтау маманымен кеңесіңіз.

Жарақаттану қаупі бар
Ланцет инесі қатты бетте пайдаланудан зақымдалады.

Ланцетті тек қан тамшысын алу үшін пайдаланыңыз.

Жарақаттану қаупі бар
Тесу құрылғысының бөліктері, мысалы, қайыру түймесі пайдалану барысында атып шығуы мүмкін.

Тесу құрылғысын бетіңізге немесе басқа адамдарға қаратпаңыз.

Егер тесу құрылғысы немесе ланцет құлап түссе немесе басқа механикалық әсерлерге ұшыраған болса, олардың зақымдалмағанын, мысалы, жарықтары жоқтығын тексеріңіз. Егер зақымдалған болса, оларды қолданбаңыз.

Accu-Chek Softclix тесу құрылғысына тек Accu-Chek Softclix ланцеттерін салыңыз. Басқа ланцеттер оның жұмысын бұзуы немесе тесу құрылғысын біржолата зақымдауы мүмкін.

Дайындық

▶ Қан алу алдында қолыңызды жылы сумен сабындап жуыңыз (❶-суретті қараңыз). Қолыңызды дұрыстап құрғатыңыз. Бұл тесілетін жердің ластануын болдырмай, қан ағынын жақсартады.

Ланцетті енгізу

Тесу құрылғысымен қан алу үшін ланцетті енгізу қажет.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Инфекция жұғу қаупі
Қорғағыш қақпағы жоқ ланцеттер стерильді деп саналмайды.

Қорғағыш қақпағы жоқ болса, ланцетті пайдаланбаңыз.

▶ Тесу құрылғысынан қақпақты алыңыз (❷-суретті қараңыз).

▶ Жаңа ланцетті ланцет ұстағышқа барынша терең енгізіңіз (❸-суретті қараңыз). Ланцеттің орнына түскенде, "сырт" еткен дыбыс шығуы керек.

▶ Қорғағыш қақпақты бұрап, ланцеттен алыңыз (❹-суретті қараңыз).

▶ Қақпақты қайтадан кигізіңіз. Қақпақтағы орналастыру ойығын тесу құрылғысындағы орналастыру сызығымен тікелей туралау керек (❺-суретті қараңыз). Қақпақ орнына түскенде, "сырт" еткен дыбыс шығуы керек.

Тесу терендігін орнату

Тесу терендігін тері бітіміне қарай реттеу үшін 11 тесу терендігін (0,5–5,5) орнатуға болады. Орнатылған тесу терендігі терезеде көрсетіледі. Сан артқан сайын, тесу терендігі ұлғая түседі.

Осы тесу құрылғысын пайдаланудан тәжірибеңіз болмаса, төмен тесу терендігін, мысалы, 2-тесу терендігін орнатуды ұсынамыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жарақаттану қаупі бар
Егер тесу терендігі тым үлкен болса, пункциядан балалар жарақаттануы мүмкін.

Тесу құрылғысын балаларға бірінші рет пайдаланар алдында, медицина қызметкеріне хабарласыңыз. Ең төменгі тесу терендігінен бастаңыз.

▶ Қақпақты терезеде қажетті тесу терендігі орнағанша бұраңыз (❻-суретті қараңыз).

Тесу құрылғысын қайырып дайындау

Қан алу мүмкін болуы үшін тесу құрылғысын қайырып дайындау керек. Тесу құрылғысын тек қан алу алдында қайырып дайындаңыз.

▶ Қайыру түймесін басыңыз (❼-суретті қараңыз). Онымен бір уақытта босату түймесін баспаңыз.

Босату түймесінің ортасы сары болғанда, ол тесу құрылғысының қайырып дайындалғанын көрсетеді (❽-суретті қараңыз).

Қан тамшысын алу

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Инфекция жұғу қаупі
Ланцет қан алу үшін бірнеше рет қолданылған.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін ланцетті тек бір рет қан алуға пайдаланыңыз.

Инфекция жұғу қаупі
Сирек жағдайларда, қан алғаннан кейін, ланцет тесу құрылғысына қайта тартылмайды.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін қан алғаннан кейін ланцеттің қақпақты тесіп шықпайтынын тексеріңіз. Ланцет тесіп шығатын болса, қақпақты алдын қолмен устамаңыз. Тесу құрылғысынан қақпақты абайлап алыңыз. Ланцетті шығарып алып, оны тастаңыз. Пайдаланылған ланцетті тастағанда, инесінен жарақат алып қалмайтындай тастаңыз. Мысалы, ланцетті қанқоляны тастауға арналған контейнерге салыңыз.

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Тесілген жер тазаланбаған.

Қан алмас бұрын, тесілген жерді тазалаңыз.

Инфекция жұғу қаупі
Ланцеттің жарамдылық мерзімі өтіп кеткен.

Тек жарамдылық мерзімі өтпеген ланцеттерді ғана пайдаланыңыз. Жарамдылық мерзімі қаптамадағы ⌛ таңбасының жанында басылған.

Жалпы, қанды кез келген саусақтан алуға болады. Кейбір саусақтар, мысалы терісінде немесе тырнағында инфекция болса, жарамсыз болады. Капилляр қанын саусақ ұшының бүйірінен алуды ұсынамыз, себебі бұл жер ауруға ең аз сезімтал. Әр қан алған сайын жаңа ланцетті пайдаланыңыз, сонда қан алуды ауыртпай дерлік орындайсыз.

Тек қақпағы кигізілген тесу құрылғысын пайдаланыңыз. Қақпақсыз ланцет теріге тым терең кіріп, тесу ауыртпалықпен орындалуы мүмкін.

▶ Тесу құрылғысымен таңдалған тесілетін жерді қатты басыңыз (❾-суретті қараңыз).

▶ Босату түймесін басыңыз (❿-суретті қараңыз). Ланцет босатылып, теріге кіреді.

▶ Қан тамшысы шығуы үшін саусақты саусақ ұшына қарай ұқалаңыз.

Шығатын қан ауқымы тесу терендігіне және тесу құрылғысын теріге басып ұстау қысымына байланысты.

Қан ауқымы жеткіліксіз болса, келесіде қан алғанда тесу құрылғысын көбірек қысыммен басыңыз. Ол да жеткіліксіз болса, бұған қоса тесу терендігін бірте-бірте арттырыңыз.
Тым көп қан шықса, тесу терендігін азайтыңыз.

▶ Қан алған соң, бірден глюкометрдің пайдалану нұсқауларына сәйкес қан глюкозасының деңгейін өлшеңіз.

Бұдан кейін тесілген жерді ластанудан қорғауды ұсынамыз.

Пайдаланылған ланцетті шығару

▶ Тесу құрылғысынан қақпақты алыңыз (❷-суретті қараңыз).

▶ Шығару механизмін алға сырғытыңыз (⓫-суретті қараңыз).

Пайдаланылған ланцет шығарылады.

▶ Қақпақты қайтадан кигізіңіз.

▶ Пайдаланылған ланцетті жергілікті ережелерге сай тастаңыз.

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Қолданылған ланцеттің инесі қорғалмаған және абайсызда қолға тиюі мүмкін.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін пайдаланылған ланцетті тастағанда, инесінен жарақаттанып қалмайтындай тастаңыз. Мысалы, ланцетті канюляны тастауға арналған контейнерге салыңыз.

Пайдалану жағдайлары

Тесу құрылғысын, соның ішінде керек-жарақтарын мына жұмыс жағдайларында пайдаланыңыз:

- Температура ауқымы: +5 және +45 °C аралығында
- Салыстырмалы ылғалдылық ауқымы: 5 және 90 % аралығында

Тесу құрылғысы мен ланцеттерді сақтау

Тесу құрылғысын қайырып дайындалған күйде сақтамаңыз. Тесу құрылғысы мен ланцеттерді қатты ыстық немесе суық жерлерде, мысалы, ыстық машинада сақтамаңыз. Бұл тесу құрылғысының және ланцеттердің жұмысын нашарлатуы мүмкін.

Тесу құрылғысын тек ланцеті алынған күйде сақтаңыз.

Тесу құрылғысын және қақпақты тазалау және зарарсыздандыру

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Тесу құрылғысы мен қақпақтың қанмен әрекеттесуі мүмкін.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін тесу құрылғысы мен қақпақты әрдайым басқа адам мысалы, сізге көмектесуге келген адам ұстамас бұрын, оны тазалаңыз және зарарсыздандырыңыз.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін тесу құрылғысы мен қақпақты жүйелі түрде тазалау және зарарсыздандыру керек:

- Кемінде аптасына бір рет;
- Тесу құрылғысында немесе қақпақта қан болған кезде;
- Тесу құрылғысын басқа бір адам ұстар алдында (мысалы, сізге көмектесу үшін).

Бүкіл тесу құрылғысын орайтын түксіз мата, су және 70 % изопропил спирті қажет.

Тесу құрылғысы мен қақпақты зарарсыздандыру алдында олардан қан мен басқа кірді кетіру үшін тазалап алу қажет.

Тесу құрылғысы мен қақпақты зақымдап алмау үшін:

- Тесу құрылғысы мен қақпақты сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Тазалау үшін тек суды және зарарсыздандыру үшін тек 70 % изопропил спиртін пайдаланыңыз.
- Тесу құрылғысынан қақпақты алыңыз (❷-суретті қараңыз).
- Ланцетті шығарыңыз (⓫-суретті қараңыз).

Тазалау

▶ Матаны сумен дымқылдаңыз.

▶ Тесу құрылғысы мен қақпақты дұрыстап сүртіңіз. Тесу құрылғысының тек сыртқы бетін (⓬-суретті қараңыз), ал қақпақтың іші-сыртын сүртіңіз (⓭-суретті қараңыз).

▶ Тесу құрылғысы мен қақпақты құрғақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз.

Зарарсыздандыру

▶ Матаны 70 % изопропил спиртімен дымқылдаңыз.

▶ Тесу құрылғысы мен қақпақты өрқайсысын 2 минут дұрыстап сүртіңіз. Тесу құрылғысының тек сыртқы бетін, ал қақпақтың іші-сыртын сүртіңіз.

▶ Қақпақты қайтадан кигізіңіз.

▶ Тесу құрылғысын түгелімен матаға ораңыз.

▶ Тесу құрылғысын оралғы күйде 8 минут ұстаңыз.

▶ Тесу құрылғысын шығарып алып, ауада құрғатыңыз.

Тесу құрылғысын тастау

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Тесу құрылғысы қанға тиді, бірақ ол тиісті түрде тасталмады.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін қолданылған тесу құрылғысын елініздe қолданылатын ережелерге сәйкес инфекцияны қоздырғыш материал ретінде тастаңыз.

Қан тамшысын алу барысында тесу құрылғысы қанмен әрекеттесуі мүмкін. Сондықтан қолданылған тесу құрылғысы инфекция жұғыру қаупін тудырады.

Пайдаланылмаған тесу құрылғысын пластик қоқыс сияқты тастаңыз.

Қоқысты дұрыс тастау туралы ақпарат алу үшін жергілікті кеңеске немесе органға хабарласыңыз.

Қан алынатын балама орындар

Қан глюкозасының деңгейін тексеру үшін капилляр қанын тек саусақ ұшынан ғана емес, сондай-ақ басқа жерлерден (алақан, білек, иық, балтыр немесе сан) алуға болады, бұл балама орыннан алынған қан талдауы деп аталады (қысқаша – AST). Капилляр қанын басқа жерлерден алу үшін әдеттегі қақпақты арнайы қақпақ – Accu-Chek Softclix AST қақпағымен ауыстыру қажет.

Тапсырыс беру туралы ақпарат

Accu-Chek Softclix тесу құрылғысына, Accu-Chek Softclix ланцеттеріне немесе Accu-Chek Softclix AST қақпағына тапсырыс бергіңіз келсе, тұтынушылардың қолдау орталығына хабарласыңыз (*Тұтынушыларға қолдау көрсету* бөлімін қараңыз).

Елеулі оқыс оқиғалар туралы хабарлау

Европалық Одақ пен нормативтік реттеу режимі бірдей елдердегі емделуші/пайдаланушы/үшінші тарап; егер осы құрылғыны пайдалану барысында немесе оны пайдалану нәтижесінде елеулі оқыс оқиға орын алса, ол туралы өндірушіге және ұлттық билік органына хабарланыз.

Соңғы жаңартылған күні

2021-03

Тұтынушыларға қолдау көрсету

«Рош Казахстан» ЖШС
Қазақстан Республикасы, А26А3D8,
Алматы қ., Медеу ауданы, Луганск көшесі,
137 үй, «Керуен» БО
Тел: +7 727 321 24 24
Жедел телефон желісі: 8-800-200-88-89

Организация, принимающая претензии (предложения):
ТОО «Рош Казахстан»
Республика Казахстан, А26А3D8,
г. Алматы, Медеуский район,
улица Луганского, дом 137, БЦ «Керуен»
Тел: +7 727 321 24 24
Телефон горячей линии: 8-800-200-88-89

	Пайдалану нұсқаулығын немесе электрондық пайдалану нұсқаулығын қараңыз
⚠	Ескерту: осы өніммен бірге жеткізілген пайдалану нұсқаулығындағы қауіпсіздікке қатысты ескертпелерді қараңыз.
	Жарамдылық мерзімі
STERILE R	Сәулелендіру әдісімен стерильденген
	Тек бір рет пайдаланыңыз
	Бір емделуші – бірнеше рет пайдаланылады
MD	Медициналық құрылғы
	Өндіруші
UDI	Құрылғының бірегей идентификаторы
REF	Каталог нөмірі
LOT	Партия коды
CE	Қолданыстағы ЕО заңнамасының ережелеріне сәйкес келеді

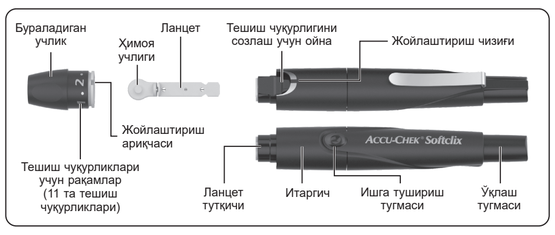
CE 0123

ACCU-CHEK және SOFTCLIX — Roche компаниясының сауда белгілері.

© 2021 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

Roche



UZ Фойдаланиш бўйича йўриқнома

Фойдаланиш мақсади

Терини тешиш қурилмаси
Accu-Chek Softclix терини тешиш қурилмаси ўзи билан бармоқ учидан капилляр қонни деярли оғриқсиз олиш учун оддий қўллашни тақдим этади. Accu-Chek Softclix терини тешиш қурилмаси фақат битта беморда қўллаш учун мўлжалланган! Уни фақат битта шахсдан қон олиш учун қўллаш мумкин.

Терини тешиш қурилмаси бошқа одамлар, ҳаттоки оила аъзолари томонидан қўлланилганда ёки ушбу терини тешиш қурилмаси тиббиёт мутахассислари томонидан турли беморлардан қон олиш учун қўлланилганда инфекциялар тарқалиш хавфи мавжуд. Шунинг учун ушбу терини тешиш қурилмаси тиббиёт муассасаларида профессионал қўллаш учун мўлжалланмаган. Стерилланмаган маҳсулот.

Маҳсулот ўзини назорат қилувчи диабет билан касалланган кишиларга мўлжалланган.

Ланцет
Accu-Chek Softclix ланцети ва Accu-Chek Softclix XL ланцети стерилланган бир мартали ланцетлар бўлиб, Accu-Chek Softclix терини тешиш қурилмаси билан бирга капилляр томирлардан осон, деярли оғриқсиз қон олишда фойдаланиш учун мўлжалланган. Ланцет бир мартали бўлиб, ҳар бири фақат бир марта фойдаланишга мўлжалланган.

Ҳар бир ланцет ҳимоя учлигига эга бўлиб, у биринчи фойдаланишгача маҳсулот стерил ҳолатда сақланишини таъминлайди. Ланцетлар нурланиш воситасида стерилизация қилинган.

Фойдаланишдан олдин

Бармоқнинг учидан қон томчисини олишдан олдин ушбу фойдаланиш бўйича йўриқномалар билан танишиб чиқинг.

Ушбу қурилмадан фойдаланишдан кутиш мумкин бўлган жиддий хавф ҳолатини тасвирловчи маълумот қуйидаги сарлавҳа остида берилган:

⚠ ОГОҲЛАНТИРИШ

Сиз ушбу қурилмадан хавфсиз ва самарали фойдаланиш мақсадида ҳамда фойдаланиш, жумладан, нотўғри фойдаланиш натижасида келиб чиқадиган зарарнинг олдини олиш мақсадида алоҳида эътибор беришингиз зарур бўлган жиҳатларга оид маълумотлар қуйидаги сарлавҳа остида келади:

⚠ ЭҲТИЁТ БЎЛИНГ

⚠ ОГОҲЛАНТИРИШ

Бўғилиш хавфи
Ушбу маҳсулот таркибида ютиб юбориш мумкин бўлган майда жисмлар мавжуд.

Маҳсулотни майда жисмларни ютиб юбориши мумкин бўлган кишилар, масалан, ёш болалардан узоқда тутинг.

Инфекция юқиши хавфи
Қон томчисини олиш пайтида терини тешиш қурилмасига қон тегиши мумкин.

Юқумли касалликлар тарқалишининг олдини олиш мақсадида терини тешиш қурилмаси бошқалар, ҳатто оила аъзолари томонидан ҳам ишлатилмаслиги лозим. Тиббиёт мутахассислари ушбу терини тешиш қурилмасидан бошқалардан қон олиш мақсадида фойдаланмасликларни лозим.

Инфекция юқиши хавфи
Терини тешиш қурилмаси ёки ланцетга қон теккани ва зарар етгани учун бўртиб чиққан кесилган жойлари бор.

Юқумли касалликлар тарқалишининг олдини олиш мақсадида терини тешиш қурилмаси ва ланцет зарарлангани ёки йўқлигини текширинг. Мамлакатингиздаги тегишли қонун-қоидаларга асосан ишдан чиққан терини тешиш қурилмасини инфекцион модда сифатида утилизация қилинг. Игна билан жароҳатланишнинг олдини олиш мақсадида ишдан чиққан ланцетни утилизация қилинг. Масалан, ланцетни канюляли чиқинди контейнерига жойланг.

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Жарақаттану қаупі бар
Терини тешиш қурилмасі ёки ланцет ерга тушиб кетган ёки унга бошқа механик таъсир етган тақдирда, унинг шикастланган жойини, масалан, ёрилгани ёки йўқлигини текширинг. Шикастланган тақдирда, ундан фойдаланманг.

Accu-Chek Softclix терини тешиш қурилмасига фақат Accu-Chek Softclix ланцетларини ўрнатинг. Бошқа ланцетлар терини тешиш қурилмасини бетўхтов ишлашига ҳалақит бериши ёки уни шикастлаши мумкин.

Дайындық

▶ Қан алу алдында қолыңызды жылы сумен сабындап жуыңыз (❶-суретті қараңыз). Қолыңызды дұрыстап құрғатыңыз. Бұл тесілетін жердің ластануын болдырмай, қан ағынын жақсартады.

Ланцетті енгізу

Тесу құрылғысымен қан алу үшін ланцетті енгізу қажет.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Инфекция жұғу қаупі
Қорғағыш қақпағы жоқ ланцеттер стерильді деп саналмайды.

Қорғағыш қақпағы жоқ болса, ланцетті пайдаланбаңыз.

▶ Тесу құрылғысынан қақпақты алыңыз (❷-суретті қараңыз).

▶ Жаңа ланцетті ланцет ұстағышқа барынша терең енгізіңіз (❸-суретті қараңыз). Ланцеттің орнына түскенде, "сырт" еткен дыбыс шығуы керек.

▶ Қорғағыш қақпақты бұрап, ланцеттен алыңыз (❹-суретті қараңыз).

▶ Қақпақты қайтадан кигізіңіз. Қақпақтағы орналастыру ойығын тесу құрылғысындағы орналастыру сызығымен тікелей туралау керек (❺-суретті қараңыз). Қақпақ орнына түскенде, "сырт" еткен дыбыс шығуы керек.

Тесу терендігін орнату

Тесу терендігін тері бітіміне қарай реттеу үшін 11 тесу терендігін (0,5–5,5) орнатуға болады. Орнатылған тесу терендігі терезеде көрсетіледі. Сан артқан сайын, тесу терендігі ұлғая түседі.

Осы тесу құрылғысын пайдаланудан тәжірибеңіз болмаса, төмен тесу терендігін, мысалы, 2-тесу терендігін орнатуды ұсынамыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жарақаттану қаупі бар
Тесу құрылғысының балаларға бірінші рет пайдаланар алдында, медицина қызметкеріне хабарласыңыз. Ең төменгі тесу терендігінен бастаңыз.

▶ Қақпақты терезеде қажетті тесу терендігі орнағанша бұраңыз (❻-суретті қараңыз).

Тесу құрылғысын қайырып дайындау

Қан алу мүмкін болуы үшін тесу құрылғысын қайырып дайындау керек. Тесу құрылғысын тек қан алу алдында қайырып дайындаңыз.

▶ Қайыру түймесін басыңыз (❼-суретті қараңыз). Онымен бір уақытта босату түймесін баспаңыз.

Босату түймесінің ортасы сары болғанда, ол тесу құрылғысының қайырып дайындалғанын көрсетеді (❽-суретті қараңыз).

Қан тамшысын алу

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Инфекция жұғу қаупі
Ланцет қан алу үшін бірнеше рет қолданылған.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін ланцетті тек бір рет қан алуға пайдаланыңыз.

Инфекция жұғу қаупі
Сирек жағдайларда, қан алғаннан кейін, ланцет тесу құрылғысына қайта тартылмайды.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін қан алғаннан кейін ланцеттің қақпақты тесіп шықпайтынын тексеріңіз. Ланцет тесіп шығатын болса, қақпақты алдын қолмен устамаңыз. Тесу құрылғысынан қақпақты абайлап алыңыз. Ланцетті шығарып алып, оны тастаңыз. Пайдаланылған ланцетті тастағанда, инесінен жарақат алып қалмайтындай тастаңыз. Мысалы, ланцетті канюляны тастауға арналған контейнерге салыңыз.

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Тесілген жер тазаланбаған.

Қан алмас бұрын, тесілген жерді тазалаңыз.

Инфекция жұғу қаупі
Ланцеттің жарамдылық мерзімі өтіп кеткен.

Тек жарамдылық мерзімі өтпеген ланцеттерді ғана пайдаланыңыз. Жарамдылық мерзімі қаптамадағы ⌛ таңбасының жанында басылған.

Жалпы, қанды кез келген саусақтан алуға болады. Кейбір саусақтар, мысалы терісінде немесе тырнағында инфекция болса, жарамсыз болады. Капилляр қанын саусақ ұшының бүйірінен алуды ұсынамыз, себебі бұл жер ауруға ең аз сезімтал. Әр қан алған сайын жаңа ланцетті пайдаланыңыз, сонда қан алуды ауыртпай дерлік орындайсыз.

Тек қақпағы кигізілген тесу құрылғысын пайдаланыңыз. Қақпақсыз ланцет теріге тым терең кіріп, тесу ауыртпалықпен орындалуы мүмкін.

▶ Тесу құрылғысымен таңдалған тесілетін жерді қатты басыңыз (❾-суретті қараңыз).

▶ Босату түймесін басыңыз (❿-суретті қараңыз). Ланцет босатылып, теріге кіреді.

▶ Қан тамшысы шығуы үшін саусақты саусақ ұшына қарай ұқалаңыз.

Шығатын қан ауқымы тесу терендігіне және тесу құрылғысын теріге басып ұстау қысымына байланысты.

Қан ауқымы жеткіліксіз болса, келесіде қан алғанда тесу құрылғысын көбірек қысыммен басыңыз. Ол да жеткіліксіз болса, бұған қоса тесу терендігін бірте-бірте арттырыңыз.
Тым көп қан шықса, тесу терендігін азайтыңыз.

▶ Қан алған соң, бірден глюкометрдің пайдалану нұсқауларына сәйкес қан глюкозасының деңгейін өлшеңіз.

Бұдан кейін тесілген жерді ластанудан қорғауды ұсынамыз.

Пайдаланылған ланцетті шығару

▶ Тесу құрылғысынан қақпақты алыңыз (❷-суретті қараңыз).

▶ Шығару механизмін алға сырғытыңыз (⓫-суретті қараңыз).

Пайдаланылған ланцет шығарылады.

▶ Қақпақты қайтадан кигізіңіз.

▶ Пайдаланылған ланцетті жергілікті ережелерге сай тастаңыз.

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Қолданылған ланцеттің инесі қорғалмаған және абайсызда қолға тиюі мүмкін.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін пайдаланылған ланцетті тастағанда, инесінен жарақаттанып қалмайтындай тастаңыз. Мысалы, ланцетті канюляны тастауға арналған контейнерге салыңыз.

Пайдалану жағдайлары

Тесу құрылғысын, соның ішінде керек-жарақтарын мына жұмыс жағдайларында пайдаланыңыз:

- Температура ауқымы: +5 және +45 °C аралығында
- Салыстырмалы ылғалдылық ауқымы: 5 және 90 % аралығында

Тесу құрылғысы мен ланцеттерді сақтау

Тесу құрылғысын қайырып дайындалған күйде сақтамаңыз. Тесу құрылғысы мен ланцеттерді қатты ыстық немесе суық жерлерде, мысалы, ыстық машинада сақтамаңыз. Бұл тесу құрылғысының және ланцеттердің жұмысын нашарлатуы мүмкін.

Тесу құрылғысын тек ланцеті алынған күйде сақтаңыз.

Тесу құрылғысын және қақпақты тазалау және зарарсыздандыру

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Тесу құрылғысы мен қақпақтың қанмен әрекеттесуі мүмкін.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін тесу құрылғысы мен қақпақты әрдайым басқа адам мысалы, сізге көмектесуге келген адам ұстамас бұрын, оны тазалаңыз және зарарсыздандырыңыз.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін тесу құрылғысы мен қақпақты жүйелі түрде тазалау және зарарсыздандыру керек:

- Кемінде аптасына бір рет;
- Тесу құрылғысында немесе қақпақта қан болған кезде;
- Тесу құрылғысын басқа бір адам ұстар алдында (мысалы, сізге көмектесу үшін).

Бүкіл тесу құрылғысын орайтын түксіз мата, су және 70 % изопропил спирті қажет.

Тесу құрылғысы мен қақпақты зарарсыздандыру алдында олардан қан мен басқа кірді кетіру үшін тазалап алу қажет.

Тесу құрылғысы мен қақпақты зақымдап алмау үшін:

- Тесу құрылғысы мен қақпақты сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Тазалау үшін тек суды және зарарсыздандыру үшін тек 70 % изопропил спиртін пайдаланыңыз.
- Тесу құрылғысынан қақпақты алыңыз (❷-суретті қараңыз).
- Ланцетті шығарыңыз (⓫-суретті қараңыз).

Тазалау

▶ Матаны сумен дымқылдаңыз.

▶ Тесу құрылғысы мен қақпақты дұрыстап сүртіңіз. Тесу құрылғысының тек сыртқы бетін (⓬-суретті қараңыз), ал қақпақтың іші-сыртын сүртіңіз (⓭-суретті қараңыз).

▶ Тесу құрылғысы мен қақпақты құрғақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз.

Зарарсыздандыру

▶ Матаны 70 % изопропил спиртімен дымқылдаңыз.

▶ Тесу құрылғысы мен қақпақты өрқайсысын 2 минут дұрыстап сүртіңіз. Тесу құрылғысының тек сыртқы бетін, ал қақпақтың іші-сыртын сүртіңіз.

▶ Қақпақты қайтадан кигізіңіз.

▶ Тесу құрылғысын түгелімен матаға ораңыз.

▶ Тесу құрылғысын оралғы күйде 8 минут ұстаңыз.

▶ Тесу құрылғысын шығарып алып, ауада құрғатыңыз.

Тесу құрылғысын тастау

⚠ САҚТЫҚ ШАРАСЫ

Инфекция жұғу қаупі
Тесу құрылғысы қанға тиді, бірақ ол тиісті түрде тасталмады.

Жұқпалы ауруды тасымалдамау үшін қолданылған тесу құрылғысын елініздe қолданылатын ережелерге сәйкес инфекцияны қоздырғыш материал ретінде тастаңыз.

Қан тамшысын алу барысында тесу құрылғысы қанмен әрекеттесуі мүмкін. Сондықтан қолданылған тесу құрылғысы инфекция жұғыру қаупін тудырады.

Пайдаланылмаған тесу құрылғысын пластик қоқыс сияқты тастаңыз.

Қоқысты дұрыс тастау туралы ақпарат алу үшін жергілікті кеңеске немесе органға хабарласыңыз.

Қан алынатын балама орындар

Қан глюкозасының деңгейін тексеру үшін капилляр қанын тек саусақ ұшынан ғана емес, сондай-ақ басқа жерлерден (алақан, білек, иық, балтыр немесе сан) алуға болады, бұл балама орыннан алынған қан талдауы деп аталады (қысқаша – AST). Капилляр қанын басқа жерлерден алу үшін әдеттегі қақпақты арнайы қақпақ – Accu-Chek Softclix AST қақпағымен ауыстыру қажет.

Тапсырыс беру туралы ақпарат

Accu-Chek Softclix тесу құрылғысына, Accu-Chek Softclix ланцеттеріне немесе Accu-Chek Softclix AST қақпағына тапсырыс бергіңіз келсе, тұтынушылардың қолдау орталығына хабарласыңыз (*Тұтынушыларға қолдау көрсету* бөлімін қараңыз).

Елеулі оқыс оқиғалар туралы хабарлау

Европалық Одақ пен нормативтік реттеу режимі бірдей елдердегі емделуші/пайдаланушы/үшінші тарап; егер осы құрылғыны пайдалану барысында немесе оны пайдалану нәтижесінде елеулі оқыс оқиға орын алса, ол туралы өндірушіге және ұлттық билік органына хабарланыз.

Соңғы жаңартылған күні

2021-03

Тұтынушыларға қолдау көрсету

«Рош Казахстан» ЖШС
Қазақстан Республикасы, А26А3D8,
Алматы қ., Медеу ауданы, Луганск көшесі,
137 үй, «Керуен» БО
Тел: +7 727 321 24 24
Жедел телефон желісі: 8-800-200-88-89

Организация, принимающая претензии (предложения):
ТОО «Рош Казахстан»
Республика Казахстан, А26А3D8,
г. Алматы, Медеуский район,
улица Луганского, дом 137, БЦ «Керуен»
Тел: +7 727 321 24 24
Телефон горячей линии: 8-800-200-88-89

	Пайдалану нұсқаулығын немесе электрондық пайдалану нұсқаулығын қараңыз
⚠	Ескерту: осы өніммен бірге жеткізілген пайдалану нұсқаулығындағы қауіпсіздікке қатысты ескертпелерді қараңыз.
	Жарамдылық мерзімі
STERILE R	Сәулелендіру әдісімен стерильденген
	Тек бір рет пайдаланыңыз
	Бір емделуші – бірнеше рет пайдаланылады
MD	Медициналық құрылғ